## شرت بیندی کی آگ کوصوفیه بی بچھا سکتے ہیں

#### منهاج القرآن يونيورش الاموركا ستاذ ذاكثر ممتازا حمد سديدى سيخصوص كفتكو

ڈاکٹرمتاز احمدسدیدی کا شاراُن لوگوں میں ہوتا ہے جنہیں ربّ کریم کی بارگاہ سے علم اورتصوف کی وافر خیرات ملی ہے،آپ کواللہ نے علوم عقلیہ ونقلیہ کے ساتھ ساتھ عربی، فارس، اردو اور پنجابی زبان وادب پر عالمانہ مہارت عطافر مائی ہے، آپ کوعلوم اسلامیہ میں مہارت حاصل کرنے کا جذبہا ہے والدعلامہ محمد عبدالحکیم شرف قادری رحمۃ اللہ علیہ سے در نے میں ملی ہے۔ آپ جدید وقدیم اسلوب تذریس وتحقیق کا تجربہر کھتے ہیں، ایم فل اور بی ایس عربی واسلامیات کے کثیر مقالہ جات کی نگرانی کر چکے ہیں۔ آپ نے انٹر نیشنل اسلامک يونيورسى اسلام آباد مين ايم الم المحربي كے ليے 'اساليب القسم في القُرآنِ الكريم دراسة نحوية ''اورالاز ہر يونيورسى ميں "الشيخ احمدر ضاشاعر أعربياً" كعنوان سائم العربي لبان وادب كيليمقاله لكها-آب ني يجهر صقبل اليخوالد گرامی علامہ شرف قادری رحمۃ اللہ علیہ کی تصنیف''اندھرے سے اجالے تک'' کاعربی ترجمہ''البریلویة مالھا و ماعلیھا (دراسة و تحقیق) "کے نام سے کیا ہے، جو طباعت کے مرحلے میں ہے-اس کے علاوہ غو خصرانی، حضرت سیر عبدالقادر جیلانی کی نادر عربی تصنیف: مَوْلِدُ النّبِی اللّه علیه کا ''جس سہانی گھڑی جماطیبہ کا چاند'' کے عنوان سے پہلا اردوتر جمہ کیا ہے جوعر بی متن کے ساتھ صفہ فاؤنڈیشن،لاہور کے زیراہتمام شائع ہو چکاہے۔آپ نے حضرت شاہ کیم اللہ جہان آبادی کی فارسی تصنیف مرقع کلیمی کااردوتر جمہ بھی کیا، جوخانقاہ معظمیہ ہمر گودھا سے شائع ہوکرمنظر عام پر آ چکی ہے۔ آپ کی زندگی کے مختلف پہلوؤں پر ہم نے آپ سے گفتگو کی ،اس كَفْتُكُو كِے خاص اقتباسات قارئين كى نذر ہيں-[ادارہ]

مولانا الله دتا اور ماں جی رابعہ بی بی نے رکھی۔مولانا الله دتا رات کے آخرى پېرمين بستر جھوڑ كرمسجد جلے جاتے اور بقيدرات الله تعالى كى ياد اور ذکر وفکر میں وہیں گزارتے، علما اور مشائح کی خدمت میں ذوق وشوق سے حاضری دیتے اور اپنی مخضر آمدنی کے باوجود نہایت محبت و احترام سے نذرانہ پیش کرتے۔ مال جی رابعہ بی بی انتہائی صابرہ شاکرہ خاتون تھیں ،قر آن کی محبت اُن کے انگ انگ میں رہی بسی تھی ،وہ فالج کی مریضته مین چلنا بھرنا تو دور کی بات ہے وہ اٹھ کر بیٹے بھی نہ سکتی تھیں، شخصیت میں اخلاص، تفوی اور عجز وانکسار ہی دیکھا، اُن کے قول وفعل سمگر دیگر اور ادووظا نُف کے علاوہ قر آنِ کریم کی تلاوت بہت یا بندی میں بھی تضادنہ دیکھا، اُن کی خلوت اور جلوت میں خوف خدا کا پہرہ تھا، سے کیا کرتی تھیں، رمضان المبارک میں تلاوت قر آن میں جیرت انگیز اُن کے اِس تقوی، طہارت اور خدا خوفی کی بنیاداُن کے عظیم والدین مدتک اضافہ ہوجاتا تھا، اٹھارہ سے بیس مرتبہ قرآن کریم کی تلاوت

جام نور: سب سے پہلے تو آب اینے بارے میں کچھ بتائیں؟ واکٹرسدیدی: ۸ دسمبر ۱۹۲۱ء کورٹ کریم کے کرم سے میری أنكها السي كهران مين تحلى جس مين شرف ملت علامه محمد عبدالحكيم شرف قادري رحمه الثدتعالى جيسے سرايا شفقت والد كاساية عاطفت ملاء صوم وصلوة كى يابند، درو دوسلام اور تلاوت قرآن كا ذوق وشوق ركھنے والی عظیم ماں کی آغوش نصیب ہوئی -والدگرامی نے ہماری تربیت اپنی زبان سے زیادہ اپنے ممل کے ذریعے فرمائی ، میں نے زندگی بھراُن کی

@ ماه نامه جام نور @ @ نومبر ۱۱۰۷ء @

کرلیتیں۔حضرت شرف ملت نے اخلاص کی قوت سے کم وسائل میں نے اُس کی توفیق سے والدصاحب کی آرزو کے سامنے سرتسلیم خم کردیا بھی عظیم علمی خدمات سرانجام دیں،وہ برترین حالات میں بھی جھی مایوسی اور پھراللہ نے اپنے ایک بندے کےلفظوں کی یوں لاج رکھی کہ میں کواینے قریب پھٹلنے نہیں دیتے تھے،صرف یہی نہیں بلکہ اُنہوں نے نے دونوں یو نیورسٹیز میں تعلیم حاصل کی- ایک وفت وہ تھا اور ایک ہمیشہا پنے احباب کے بیت ہوتے ہوئے حوصلوں کو بھی بلندیوں سے ۔ وقت بیہ ہے کہ جب میں والدگرامی کے اُن شاگر دوں کو دیکھتا ہوں جو آشاكيا، وه بميشه افراط وتفريط سے دوراوراعتدال كے راستے پرگامزن رہے۔ میں نے جامعہ نظامیہ رضوبہ لا ہور میں دینی تعلیم حاصل کی ، ١٩٨٤ء ميں دورہ حديث كيا، قبوليت كے لمحات ميں حاصل ہونے والی والدكرامي كي ايك دعاكي بركت سي ١٩٩٧ء مين انتربيتنل اسلامك یو نیورسٹی اسلام آباد سے ایم اے عربی کیا، اِس دوران عرب اساتذہ سے بھر بوراستفادہ کرنے کاموقع ملاء پھرفروری ١٩٩٦ء میں عالم اسلام كى قديم تزين اور عظيم درس گاه جامعه از ہر، قاہره ميں داخله ليا،وہال سے عربی زبان وادب میں ایم اے اور بی ایکے ڈی کی ڈگری حاصل کی - نیزعکم کانور ،فکر کی وسعت اورعر بی زبان کی حلاوت دامن دل میں سميك كر٥٠٠٢ء ميں پاكستان واپس آيا-

جام نور: والدكرا مي رحمة الله عليه كي دعا كاكيامعامله ٢٠

واکٹرسد بدی: ہوا بول کہ درس نظامی کی تعلیم کے دوران ایک مرتبه کم عمری اور بچین کی وجہ سے میں والدگرامی سے عرض گزار ہوا: " میں درس نظامی کی مزید تعلیم حاصل نہیں کرنا جاہتا۔" والدگرامی نے میری بیہ بات سی تو اُنہیں شدید دھیکہ لگا، کیوں کہ مجھے سے پہلے میرے ایک چیا درس نظامی سے برگشتہ ہو چکے تھے، جب کہایک تایازاد بھائی درس نظامی ململ کرنے کے بعد اِس شعبے سے الگ ہو چکے تھے۔میری بات س کرحضرت والدگرامی شدیدترین کرب سے دو چار ہوئے، مگر فوراً بى سنجل كئے اور شفقت سے بھر پور کہجے میں مجھ سے بوچھا: '' پھر کیا کرنا جائے ہو؟" میں نے گزارش کی: " کالج اور یونیورسٹی میں پڑھنا جاہتا ہوں-' تب اُنہوں نے فرمایا:'' بیٹا میری خوشی کی خاطر ا یک مرتبه درس نظامی مکمل کرلو، پھرکھو گئے تو میں آپ کوانٹر بیشنل اسلامک یو نیورسٹی ،اسلام آبا دمیں تعلیم دلوا دوں گا،مزید کھو گےتوالا زہریو نیورسٹی ، قاہرہ بھیج دوں گا۔''میرے دل میں ایک لمحے کے لیے خیال آیا کہ میں سلسلہ عالیہ چشتیہ نظامیہ میں بیعت کا شرف حاصل کیا۔ آپ درسیات والدگرامی کے مالی دسائل میر ہے سامنے ہیں، وہ اسلام آبا اور قاہرہ میں میں اعلی درجے کی مہارت رکھتے تھے، آپ کوفلسفہ ومنطق اور دیگرعقلی کیسے تعلیم دلائیں گے؟ مگراللہ تعالی کی رحمت شاملِ حال ہوئی اور میں علوم سے بےحدد کچیبی تھی، یہاں تک کہ زمانۂ طالب علمی میں آپ نے

صبر واستفامت کے پیکر عزیمت کے راستے پر گامزن اور دنیاوی آسائشوں کو محکرا کر مسند تدریس کی زینت ہیں تو اُن عظیم لوگوں کے احترام میں میرا سر حجکتا جلا جاتا ہے- الاز ہر یونیورسٹی میں تعلیم کے دوران بعض او قات شدیدترین مشکلات کاسامنا کرنایرا، مگروالدگرامی اورمرشد کریم کی دعاؤں کی برکت سے ہرمشکل آسان ہوگئے-مؤرخہ و فروری ۱۹۹۷ء کوجب میں مصرکے لیے روانہ ہوا تو والدگرامی رحمہ اللہ تعالی نے مجھے فرمایا: میں گھر والوں سے کہوں گا کہ اگر الازہر میں ممتازاحمہ کی تعلیم کے دوران مجھے کچھ ہوجائے تو پھر بھی اس کی تعلیم کا سلسلم منقطع نہ ہونے یائے-اللہ کا کرم اِس شان سے شامل حال ہوا کہ والدكرامي كى زندگى ميں ہى مجھے الاز ہر يونيورسٹى سے بى انتج ڈى كى ڈ گری بھی مل گئی اور آپ دو مرتبہ مصر بھی تشریف لائے۔۲۵ جولائی 1999ء کوعر بی زبان وادب میں ایم -اے کے لیے لکھے گئے میرے مقالے کا مناقشہ (Viva) ہوا،حضرت والدگرامی اُس میں توشریک نہ ہو سکے، مگر مناقشہ کے بعد ۲ ستمبر ۱۹۹۹ء کو قاہرہ پہنچے، تقریباً سترہ روز قيام فرمايا ، شيخ الازهر ڈاکٹر محمد سيد طنطاوي رحمه الله تعالی اور کشير از ہري علما اور مشائع سے ملے۔ ۱۵ فروری ۴۰۰۲ء کودوبارہ مصرتشریف لائے، ا گلےدن ہی ایکے ڈی عربی زبان وادب کے لیے پیش کئے گئے میر ہے مقالے کا مناقشہ (Viva) تھا، تب آپ میری آنکھوں کے سامنے سامعین کے درمیان تشریف فرماضے، بیمیرے لیے اتنی بڑی خوشی کی بات تھی کہ اِس کیفیت کو بیان کرنے کے لیے مجھے الفاظ ہیں ملتے۔ جام نور: آب سریدی کس نسبت سے لکھتے ہیں؟

واكثرسديدي:إس عاجز نے عہر حاضر كى ايك ذي علم اور صاحب حال شخصیت حضرت خواجه غلام سدیدالدین رحمه الله تعالی سے ۱۹۸۷ء

منطق كانصاب دوبار بره ها منطق كى كتاب "حمد الله" اورفن مناظره كى کتاب '' رشیر ہے' اپنی دلچیسی کے پیش نظر آپ نے تین تین بار سبقا پر هيں۔ آپ سيخ الاسلام حضرت خواجه قمر الدين سيالوي رحمه الله تعالى سے بیعت کی نیاز مندانہ نسبت اور خلافت کی نعمت رکھتے تھے۔ آپ کو خيرآبادي دبستان منطق وفلسفه سے نسبت پر بہت ناز تھا۔ محفل ساع میں وجد کی کیفیت طاری ہوتی تو آپ کا ضبط قابل دید ہوتا تھا، سیال شریف میں منعقد ہونے والی اعراس کی مجالس میں کئی مرتبہ شدّ سے ضبط كى وجهے بيہوش ہو گئے-مرشد كريم رحمه الله تعالى كورنگ تغزل ركھنے والے سینکٹروں اردو، فارسی اور پنجابی عرفانی اشعار از بر نتھے،خصوصی طور يرحضرت اميرخسرو رحمه الله تعالى كاكلام ببند تفا- آب عشقِ الهي اور حبّ رسول والمسلطة كانعمت كے باعث سرك البكاء اور كثير البكاء شخصيت اور مثالی ضبط کے مالک تھے تھے، آپ کو بیسوز وگداز اینے جدامجد حضرت خواجه معظم دين رحمه الثد تعالى اورا پنے والدگرا مى حضرات خواجه محمد حسين رحمه الثدتعالى سے درئے ميں ملاتھا، اور إن دونوں حضرات كو يىغمت اپنے بيرخانه (سيال شريف) سے عطام وئی تھی-

میرے مرشد کا فروری ۱۹۸۹ء بروز جمعہ واصل بحق ہوئے۔ ان ہی کی نسبت غلامی سے سریدی کھتا ہوں۔

جام نور: اعلی تعلیم کے لیے یا کستان میں بڑے ادارے موجود تھے، پھرآپ نے جامعہ ازہر (قاہرہ) کائن انتخاب کیوں کیا؟ اور وہاں علیمی تجربات کسے رہے؟

واكثرسديدى: يقينا بإكستان مين اعلى تعليم كادار موجود تنظيم مگر انٹر بیشنل اسلامک یونیورسٹی اسلام آباد میں تعلیم کے یانچ سالہ عرصے کے دوران مختلف شخصصات کے حامل اساتذہ کے محاضرات (لیکچرز) سے علم وحکمت کی پھوٹتی کرنیں دیکھیں تو دل میں قاہرہ جا کر الازہر یونیورسی کے عظیم اساتذہ سے اکتساب علم کا شوق موجزن ہوگیا، ہم ۱۹۹۹ء میں انٹر بیشنل اسلامک یو نیورسٹی اسلام آباد سے ایم اے عربی کے تین سالہ نصاب تعلیم اور دوسالہ ریسرچ ورک کی جھیل کے بعد ساسلامی دنیامیں اسکول، کالج اور یونیورسٹی ایجوکیشن جن بنیا دوں پر

فرائض سرانجام دیتار ہا، پھروہ لمحہ بھی آگیا جس کا میں خاموشی سے منتظر تھا-ایک دن مفتی محمد عبد القیوم ہزاروی رحمہ اللہ تعالی نے مجھے فرمایا: ''الاز ہر جانا جائے ہو؟''میں نے کسی تر دد کے بغیر سے مثبت جواب عرض كياتوحضرت مفتى صاحب نے فرمايا: "وزارت لعليم سے بياليٹرآيا ہے، اِس ایڈریس پراینے کاغذات بھیجو۔"اسکالرشب کے لیے پچھوم کوشش کے بعد کامیا بی حاصل ہوئی اور جب میں ۱۹۹۲ء میں الازہر يو نيورسلى، قاہره پہنچا توعلوم وفنون كى ايك نئى دنياد تيھنے كوملى، از ہرى علما صرف تفسیر، حدیث، فقہ، عربی ادب، صرف وتحو کے عالم ہی نہیں بلکہوہ احوال زمانہ سے بھی بوری طرح باخبر ہیں-ہمارے بہاں علوم القرآن اورفن تفسير کے علاوہ حدیث اور اصول حدیث کوجس سرسری انداز میں پڑھااور پڑھایاجاتا ہےوہ الازہر یونیورسٹی کے شعبۂ علوم الحدیث اور شعبهٔ علوم القرآن کو دیکھنے کے بعد بہت افسوسناک معلوم ہوا۔الاز ہر یو نیورسٹی کے کلیہ اصول الدین میں بی اے اور ایم اے لیول پرتضوف كى تعليم دى جاتى ہے، تصوف كے حوالے سے كليداصول الدين، كليد دراسات اسلامیہ، کلیہ لغہ عربیہ میں ایم اے اور بی ایکے ڈی لیول کے ببيبون مقاله جات لکھے جانچے ہیں۔علاوہ ازیں جدیدموضوعات مثلا: اعضا کی پیوند کاری، اسٹاک ایجینج، انشورنس، اسلامک بینکنگ سسٹم، ا ہے تی ایم کارڈ ،ای ٹریڈ نگ ،کتاب وسنت اور عربی ادب پرمستشرقین کے اعتراضات اور اِس طرح کے کثیر موضوعات پر از ہری مقالہ نگاروں نے تحقیق کاحق ادا کیا ہے-الاز ہر یونیورسٹی نے مکالمہ بین المذاهب لے لیے 'لجنة الحوار بین الادیان'' کے عنوان سے با قاعدہ ایک ممیٹی قائم کر رکھی ہے جو مختلف سیمینارز میں غیرمسلموں کے سامنے اسلام کی سیجے تعلیمات پیش کرتی ہے-اعتدال اور رواداری کے حوالے سيخقيقي مقاله جات كےعلاوہ اہل علم كى كثير كتب بھى مصرى مكتبوں میں دستیاب ہوتی ہیں، جب کہ ہمارے ہاں دینی تعلیم توروایتی ڈگر پر گامزن ہے ہی، مگرانتہائی افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ یا کستان اور دل میں الازہر یونیورسٹی جانے کا اشتیاق تو تھا، مگر دور دور تک اِس ستوار ہے وہ بھی عصر حاضر کے جدیدترین تعلیمی اسالیب اور سے اسلامی و خواب کی تعبیر کے آثار دکھائی نہ دیتے تھے۔ میں بھی حضرت والدِ گرامی نظریاتی بنیا دوں سے محروم ہے۔ ہمار بے عصری تعلیمی اداروں پریا تو کو اُن کا وعدہ یا دولائے بغیر جامعہ نظامیہ رضو ہے، لا ہور میں تذریبی لبرل ازم مسلط ہے باشدت ببندی غالب ہے،اس وجہ سےاسلامی دنیا

میں کہیں ''ابلہانِ مسجد''اور کہیں ''فرنگی تہذیب کے فرزند''مؤثر حیثیت میں نظرا تے ہیں، علمی ،نظریاتی اور شخفیقی بنیا دوں پر استوار نظام تعلیم کے حوالے سے الاز ہر یو نیورسٹی کو دنیا بھر کے علیمی اداروں میں منفر دمقام

جام نور: آپ نے الاز ہر یونیورسی میں تعلیم کے دوران قائد انقلاب ،امام الحکمة علامه فضل حق خير آبادي کي عربي شاعري پريي انتج ڈی کی ہے، کوئی خاص وجہ؟

واكثرسديدي: والدكرا مي حضرت علامه محمد عبدالحكيم شرف قادري نے اپنی اولی زندگی میں پہلامضمون قائد تحریب آزادی،علامہ فضل حق خیرآبادی رحمه الله تعالی کے حوالے سے لکھاتھا، جو ماہنامہ ترجمان اہل سنت کراچی فروری ۱۹۷۲ء کے شارے میں شائع ہوا، پھر حضرت والدگرامی نے علامہ خیر آبادی کی علمی ،ادبی اور مجاہدانہ شخصیت اور آپ كى علمى خدمات كے حوالے سے تاریخی اہمیت کے کئی حامل کام كيے ، کئی لوگوں کو حضرت علامہ خیر آبادی رحمہ اللہ تعالی کے حوالے سے تحقیقی کام بہت یاد آئے،اگروہ زندہ ہوتے اور بیدونوں کتابیں دیکھتے تو بہت خوش میں رہنمائی اور مشاورت دی (اِن امور کی تفصیل ایک مفصل مضمون میں سپر دفکم کی جا چکی ہے)۔جب اللہ تنارک وتعالی کی توفیق سے الازہر یونیورسٹی کے کلیہ دراسات اسلامیہ میں عربی زبان وادب اور تنقیدنگاری کے سبجیکٹ میں مجھ عاجز کو بی ایج ڈی کا مقالہ لکھنے کا موقع ملاتو میں نے حضرت والدگرامی کی رہنمائی میں ہی "العلامه محمد فضل الحق الخير آبادي, حياته وشعره العربي: دراسة تحليلية نقدية "كعنوان سے خاكر پين كيا جسے بورڈ آف اسٹريز (مجلس القِسْم) فَيَكُلَّى بوردُ (مجلسُ الكُليَّه) اور بوردُ آف ايدُ وانس سالُه يز (منجلِسُ النجامعُه) منظوري حاصل ہوئی ،الحمدللد بيمقاله نه صرف مقررہ مدت میں مکمل ہوا بلکہ وائیوا کمیٹی میں شامل اساتذہ نے علامہ خیرآبادی رحمہ اللہ تعالی کی شخصیت اور شاعری کے حوالے سے تحسین کے کلمات ارمثادفر مائے-میرے لیے بہت اعزاز کی بات تھی کہوائیوا کے دوران والدگرامی بھی سامعین کے درمیان تشریف فر ما تنے، وائیوا کے بعد اُنہوں نے بہت مسرت کے ساتھ فر مایا: میں نے علامہ خیر آبادی سے تھے، حضرت والدگرامی رخمہ اللہ تعالی نے کئی خطوط پر کام کرنے کی رحمهاللد تعالی کی شخصیت پر ایک مضمون کے ذریعے جس کام کا آغاز کیا سفیحت اور وصیت فر مائی تھی مگر ہمارے ہاں خوش الحانی اور شعلہ بیانی کو تھا، پھراُن کی شخصیت اور علمی خد مات کے احیا کی جوکوشٹیں کی تھیں، جواہمیت حاصل ہے وہ علمی تحقیقات اور محققین کونصیب نہیں، بہر حال

الحمدللدكه آج میں نے اُس كاعروج و تكھ ليا ہے۔ اُس وفت اُن پرخوشی ، تشكر اور رفت كى كيفيت طارى تقى ، مجھے بھی بے انتہا خوشی تھی كہ حضرت والدكرامي كالمجھے سے وعدہ پورا ہوگیا -حضرت والدگرامی رحمہ اللہ تعالی کی خوشی کے وہ ایام میرے لیے حاصل زندگی ہیں-ایک دن میری اِس کامیا بی پرالٹد تعالیٰ کاشکرادا کرتے ہوئے اُن پرگریہ طاری ہوگیا، میں حیرت میں ڈوبا ہوا خاموشی سے بیمنظرد کیررہا تھا،تب انہوں نےخودہی فرمایا: "الله تعالیٰ نے تمہیں جواتی عظیم کامیابی عطافر مائی ہے کہیں ایسا نہ ہوکہ تمہاری اِس کامیابی کی صورت میں میرے عمر بھر کے اعمال کا بدلہ دنیا میں ہی وے ویا گیا ہو۔" تب میں ہمت بجتمع کر کے یوں عرض گزار ہوا: ''اللہ تعالیٰ کی رحمت بہت وسیع ہے، وہ آپ کو دنیا اور آخرت میں بہترین اجرعطافر مائے گا۔"جب میں نے شہید بغداد علامہ اُسید الحق قادرى رحمه الله تعالى كى كتاب "خير آباديات "اور آب كى تصنيف: ''علامه فضل حن خير آبادي، چندعنوانات'' ديکھيں تو حضرت والدگرامی ہوتے اور آپ دونوں کو بہت دعاؤں سے نواز تے۔ آپ نے بہت عمدہ طريقے سے حضرت علامہ خير آبادي كوخراج عقيدت پيش كيا، الله آپ كو سلامت رکھے اور آپ کی تحریروں کوامت کے لیے نفع مند بنائے۔ جام نور: تعلیم سے فراغت کے بعد جب آپ نے یا کستان میں عملی زندگی میں قدم رکھا تو آپ نے کن خطوط پر کام کا آغاز کیا اور اب

تك آپ كوكتني كاميا في ملى؟

واکٹرسد بیری: والدگرامی کی دعاؤں، رہنمائی اور لکن کی بدولت الله تعالى نے مجھ عاجز كوعر بى زبان وادب كاوہ فہم عطافر ماياجس پر ميں اینے کریم رب کا جتنا شکر اوا کروں کم ہے، والدگرامی کے پاس بعض عرب شیوخ کی آمد ورفت رہتی تھی ، میں اُن کے ساتھ حضرت والد گرامی کے علمی تنادلهٔ خیال کودیکھتا تو دل میں عربی سیکھنے کا جذبہ موجزن موجا یا کرتا تھا، یا نجے سال انٹر بیشنل اسلا مک بو نیورسٹی اسلام آبا داور آٹھ سال الازہر یونیورسٹی میں تعلیم یانے کے بعد ذہن میں بہت سے خاکے

اینے وژن اور اپنی بساط کے مطابق مصروف عمل ہوں ،منزل بہت دور سے سید یوسف ہاشم الرفاعی لا ہورتشریف لائے ،حضرت کے خطاب ہے مگر معلوم نہیں کہ زندگی کا کتنا سفر باقی ہے۔علمائے اہل سنت کاعربی کے دوران اُن کے لیجے کی حلاوت مجھ پر اِس قدرا ثر انداز ہوئی کہ میں تذکرہ ، عربی میں برصغیر پاک وہند کے منتخب صوفیہ کی شخصیات اوراُن کی سے کھودیر کے لیے واقعتا بے خود اوراُن کے لیجے کی حیاشی میں محو ہوگیا ، تعلیمات کا تعارف،عرب دنیامیں اقبالیات کے حوالے سے مؤثر علمی و سمیں سوچ رہاتھا:اگر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی آل کے ایک فر د کی گفتگو اِس قدرمؤنز ہے توجب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم گفتگوفر ماتے ہوں گے توصحابهٔ کرام کی کیا کیفیت ہوتی ہوگی؟علاوہ ازیں نیٹ پرعلمی، دینی، اد بی، معاشرتی موضوعات پرکتابیں بھی دستیا ب ہیں۔ میں ۵۰۰۲ء میں جب مصر سے واپسی کی تیاری کررہا تھا تب مجھے بیسوچ کرشدید یریشانی لاحق ہوئی کہاہعربی اخبارات، مجلّات اورمصری اسکالرزکے علمی اوراد بی لیکچرز دسترس میں نہیں رہیں گے،مگروایس آنے پرانٹرنیٹ نے میکی بوری کردی اور اب میں عربی زبان وادب کاذوق رکھنے والے دوستوں کو بھی اِنٹر نیٹ سے استفاد نے کی تلقین کیا کرتا ہوں۔ ہمارے ہاں جواحباب عربی میں لکھتے ہیں یا اردو سے عربی میں ترجمہ كرتے ہيں وہ عربی میں افعال كے ساتھ اردو زبان كے مطابق "صلات" (Prepositions) کے تین، حالاں کہ و بی کے "صِلاتُ الافعال "اور ہیں، جب کہ اردو کے صلے اور ہیں، نیز ہمارے عربی لکھنے والے بعض حضرات لفظی ترجمہ کرتے ہوئے دکھائی دیتے ہیں، حالاں کہ مفہوم بیان کیا جانا جاہیے، علاوہ ازیں کوئی مفصل اردوعر ہی ڈکشنری دستیاب نہ ہونے سے بعض اوقات عربی میں کچھ لکھتے ہوئے دِفت کا سامنا کرنا پڑتا تھا، مگر اب گوگل اور دیگر ویب سائٹس نے ترجمہ کی سہولت مہیا کررکھی ہے جس سے بیمشکل بھی آسان ہوگئی ہے،انگلش عربی ڈکشنری ''المورد'' سے بھی استفادہ کیا جاسکتا ہے۔ میں عربی میں لکھنے والے احباب سے بہت اوب سے گزارش کروں گا کہ وہ عربی لکھتے ہوئے مقامات حریری کا اسلوب اختیار نہ كرين، جع اور قافيه كے ليے تكلف سے كام نہ ليں ، جملوں ميں سلاست اورروانی کااہتمام کریں اور ابلاغ (Communication) کو ہرچیز پرتر جی ویں-عربی تحریر میں سلاست پیدا کرنے کے لیے ڈاکٹرطہ شہید محراب ڈاکٹر محمد سعید رمضان البوطی حمہم اللہ تعالی اور دیگر عرب علما سخسین ، عباس العقاد ، منفلوطی اور عرب دنیا کے دیگر نثر نگاروں کی ومشائخ کے ایمان افروز خطابات س کرہم اپنے کہوں میں عربیت لاسکتے ستحریریں پڑھی جائیں، محاورات اور تعبیرات نوٹ کی جائیں تو ہم ہیں، نیز فکرواعتقاد کی پختگی بھی حاصل کر سکتے ہیں۔ایک مرتبہ کویت سے بول کے لیجے سے کسی حد تک قریب ہو سکتے ہیں۔اِس حوالے سے

تخقیقی کام،تصوف کے حوالے سے عرب دنیا کی تحقیقات کاار دوتر جمہ، استشر اق اورمستشرقین کے حوالے سے عرب محققین کی کاوشوں کاار دو ترجمه بخزنج حدیث کے حوالے سے عرب علما کی کتب کاار دو دال طبقے میں تعارف اور اس طرح کے دیگر موضوعات کے حوالے سے دعا اورآرزوہے کہ اللہ مجھے اور دیگر از ہری گریجوئیٹس کو بیملی کام کرنے کی ہمت اور تو فیق عطافر مائے - إن خطوط پر روایتی جذباتی انداز میں نہیں ، خالصتاعلمی اور تحقیقی اسلوب میں کام کی ضرورت ہے۔ 'انو ار الفرقان فی ترجمة معانی القرآن " پرحضرت والدگرامی رحمه الله تعالی کے وژن کےمطابق مخضرحاشیہ کےعلاوہ قدر کے تفصیل سےقر آن کریم کی عربی تفسیر لکھنے کی آرزو بھی دل میں ہے۔ بیسب کچھ مجھ پرایک اخلاقی قرض ہے، دعافر مائیں اللہ کریم مجھے ہمت، زندگی اور تو فیق عطافر مائے۔ جام نور: آب نے عرب اساتذہ سے عربی سیھی ہے، بیبتا تیں کہ جمی ماحول میں رہ کرعر فی تحریر اور بول جال کو کیسے بہتر کیا جاسکتا ہے؟ واکٹرسد بیری: إن دونوں مقاصد کو حاصل کرنے کے لیے جار چیزیں بہت ضروری ہیں، عربی بولنا، سننا، پڑھنا اور لکھنا۔ پہلے ایک مشكل بيپيش آتی تھی كے غير عرب ملك ميں رہتے ہوئے عربی ماحول تك رسائی کیسے حاصل کی جائے؟ عربی لہجہ کیسے سناجائے؟ مگراب بیمشکل کافی حد تک آسان ہوگئی ہے، اب انٹرنیٹ اور واٹس ایپ کے ذریعے عربول سے بات جیت ہوسکتی ہے،انٹرنیٹ ہی کے ذریعے عربی چینلز سے خبریں ، مذاکر ہے اور حالات حاضرہ پر تنجر سے جاسکتے ہیں ، انٹرنیٹ کی مختلف سائٹس پرسید بوسف ہاشم الرفاعی ،ڈاکٹر احمد عمر ھاشم ، حبيب عمرعبدالحفيظ ،حبيب على جفرى مدظلهم العالى ،سابق شيخ الاز ہرڈاکٹر عبدالحليم محمود، نتيخ محرمتولى شعراوى، محدث الحجازة اكثر سيدمحمرعلوى مالكي،

علامه أسيد الحق بدايوني کي کتاب 'عربي محاورات مع ترجمه وتعبيرات' مجمي بدل سکتا ہے۔ آج صرف مسلمانوں ہي کوئبيں انسانيت کوتصوف کي سے مدد لی جاسکتی ہے۔ میں اب بھی استادِ محترم ڈاکٹررزق مرسی ابوالعباس رحمه اللد تعالى اور ديگرعرب ادبيوں كى عربى پر طتا ہوں تو اينے آپ كو طفل مکتب محسوس کرتا، جب بھی عربی لکھتا ہوں تو اُسے باربار پڑھتا اور درست کرتا ہوں ، دوست احباب سے بلاتکلف مشورہ بھی کرلیتا ہوں ، الجعى تك عربي سيكه ربا مهول اورعمر بهرسيكه تنارمول گا-

> جام نور: خانقابی نظام کا احیا کیسے ممکن ہے اور اِس نظام کو فعال کسے کیا جاسکتا ہے؟

> واکٹرسد بیری: ایک مستشرق نے کہا تھا: جب بھی سیاسی اسلام خطرے میں پڑاہے صوفی اسلام اُس کی مدد کے لیے آگیا۔ سقوط بغداد کے بعد ایک درویش کے ہاتھوں چنگیز خان کے بوتے برکی خان کا اسلام قبول کرنا اور پچھ عرصے کے بعد حرمین شریفین کا دفاع کرنا ، اِس دعوے کی بہترین دلیل ہے۔ اقبال نے فرمایا تھا:

> > ہے عیاں پورش تا تار کے افسانے سے یاساں مل گئے کعبے کوستم خانے سے

عصر حاضر میں اسلامی دنیا میں جدھر بھی نظر دوڑ ائیں ،سیاست ، معیشت،معاشرت اورتہذیب وثقافت جیسے تمام شعبے زوال کے شکار نظراً تیں گے-ایسے میں نگاہیں اُ جلے کردار،عمدہ اخلاق اوررواداری کے پیکرصوفیائے کرام کوڈھونڈتی پھرتی ہیں،جن کےحسن النفات سے دلوں کی دنیا میں انقلاب بریا ہوجائے۔ آج بھی خانقاہی لوگ امت کو زوال کے گڑھے سے نکا لنے میں اہم کردارادا کر سکتے ہیں-ایک موقع پر ہمارے فاصل دوست ،علامہ خان محمد قادری نے فر مایا: ''صوفیہ کی خد مات اورتصوف کاا نکار کرنے والوں نے امت کوشدت پیندی کے سلجھانے کے لیے بہت زیادہ اخلاص ،للّہیت ،حکمت ودانش اورصوفیہ علاوہ کیا دیا ہے؟ بیصوفیائے کرام ہی ہیں جو دلوں میں رفت ،انسان کے طرز اصلاح کی ضرورت ہے، ہماری خانقا ہیں حقیقی معنوں میں آباد دوستی اور نفی ذات کانفش ثبت کرتے ہیں۔''نادان اور جذباتی دوستوں کی لگائی ہوئی شدت بیندی کی آگ کو حکمت، دانش مندی، برداشت اور روا داری سے آشنا صوفیہ ہی بچھا سکتے ہیں، مگر شرط رہ ہے کہ کوئی ستائے ہوئے لوگ علم کے نور سے آراستہ، وسعت نظری اور انسان حضرت غریب نواز، حضرت محبوب الهی، حضرت جهانگیراشرف سمنانی، دوستی کاجذبهر کھنے والےصوفی ریفارمرز کے دامن سے وابستہ ہوکر کیسے حضرت داتا گنج بخش ہجویری ،حضرت بابافریدالدین گنج شکراور حضرت اکتسابِ فیض کرتے ہیں۔ مجددالف ثانى حمهم الثدتعالى كنقش قدم يرجلنے والا ہوتوسہى ، ماحول آج

ضرورت ہے،آج بھی اگر خانقا ہی نظام میں کچھاصلاحات کر لی جائیں تونہ صرف امت مسلمہ کے سرسے مصائب کے بادل حجیت جائیں گے بلكه خوشحالى، اینار اور همه جهت ترقی کی آغاز هوگا، یهی تهین بلکه دنیا میں محبت،روا داری اورامن وآشتی کا دور دوره ہوگا، خانقا ہوں کو فعال بنانے کے لیے مزارات کوغیر شرعی امور سے یاک کیا جائے، نیز مشائے کے جانشینوں کی اعلی تعلیم اورخصوصی تربیت کا اہتمام ضروری ہے۔ مشائخ کےصاحبزادگان کی عمدہ تربیت کے ذریعے خانقا ہوں کو بہت فعال بنایا جاسكتا ہے،إن صاحبزا دوں كى تعليم وتربيت كا أسى طريقے سے اہتمام كياجائے جيسے حضرت شيخ عبدالحميد محمد سالم مياں مدظلہ العالی نے شہيد بغداد کی تعلیم وتربیت کے لیے کیا تھا-خانقا ہوں کے وابستگان کوشریعت وطریقت کا درس دیا جائے ،نفرتوں کی آگ بجھانے اور محبت کی خوشبو بجيلانے كا اہتمام كيا جائے تو قدرتى وسائل سے مالا مال امت مسلمہ کے دکھوں کا مداواممکن ہوگا۔ہماری خانقاہوں کے ساتھ عصری اور دینی تعلیم کے امتزاج پر مبنی درسگاہوں کا قیام بھی وقت کی اہم ترین ضرورت ہے۔ ہماری خانقا ہیں ہسپتالوں کی تعمیر، بیتم بچوں اور بچیوں کی تعلیم وتربیت اور کفالت کی صورت میں ویلفیئر کا بہت کام کرسکتی ہیں، نا دار طلبه کوآرش،میڈیکل سائنسز، فارمیسی، کمپیوٹر سائنٹس اور انجبینیر نگ کی تعلیم کے لیے اسکالرشب جاری کرسکتی ہیں۔مغربی ممالک میں عرب اورافریقی ممالک کے شیوخ طریقت نے ہی نوجوان نسل کواسلام کی طرف متوجه كياہے، إن صوفيہ كے ذريعے اسلام كانور بتعليم يا فنة لوگوں کے دلوں پر دستک دیے رہا ہے۔ انسانیت کی البھی ہوئی گفیوں کو ہوجا تیں توجیثم فلک بھی دیکھے گی کہ فرنگی تہذیب کی بھول بھلیوں میں سرگردال اورخود' اینے تنجر سے خودکشی کرنے والی مغربی تہذیب' کے

جام **نور:**علما کے مابین فقہی اور فرعی مسائل میں اختلاف رائے کے

ذكربات بيرہے كماعلى حضرت فاصل بريلوى رحمه الله تعالى كے خليفه، باوجود جنگ و حدال کا ماحول تہیں ہوتا، جب کہ یاک و ہند میں فروعی سفیراسلام علامه شاہ عبدالعلیم میرتھی رحمہ اللہ تعالی نے مذاہب عالم کو لادینیت اور سیولر ازم کا مقابله کرنے کے لیے اتحاد کی وعوت دیتے ہوئے ایک بین المذاہب تنظیم کی بنیاد رکھی تھی، اُس وفت کے سیحی بوپ کوایک خط بھی روانہ کیا تھا،علاوہ ازیں ملت اسلامیہ کے باہمی اشحاد کے لیے بھی ایک منظیم قائم کی تھی، إن تمام ادبیان کے ماننے والوں نے لادینیت کے حوالے سے تشویش کا اظہار کیا تھا۔ شاہ عبدالعلیم میر تھی رحمه الله تعالى كے مشن كو ڈاكٹر فضل الرحمن انصارى نے زندگى بھر جارى

جام نور: ہندویاک میں ایک طبقے کی جانب سے پروفیسر ڈاکٹر طاہرالقادری صاحب کی مخالفت زوروں پر ہے،اس کے باوجود آب اُن کے قائم کردہ ادار ہے''منہاج یو نیورسٹی''میں تذریس سے وابستہ ہیں،اس وابستکی سے آپ کوکس طرح کی پریشانیاں لاحق ہیں؟ اوراس سلسلے میں آپ کا نقط رکیا ہے؟

واكثرسديدى: الازهر يونيورسى قاهره سے عربی زبان وادب میں ایم اے اور بی ایکے ڈی کی ڈگری رکھنے کے باوجودتقریباً دس سال ہوئے فرمایا:'' فینچی کالٹی ہے،اِس لیےہم بیخفہ قبول نہیں کریں گے اور سے گزر گئے ہیں،مگریا کستان کی کسی سرکاری یو نیورسٹی میں جاب حاصل اگرتم نے تخفہ پیش کرنا ہی ہےتو سوئی دھا گہ پیش کروجس سے جوڑنے کا سکرنے میں خاطرخواہ کامیابی حاصل نہیں ہوئی ، والحمد لله علی کل حال – کام لیا جاتا ہے۔'' آج تو مکالمہ بین المذاہب کی ضرورت ہے،جس ہمارے یہاں یو نیورسٹیز میں عربی کی سیٹیں بہت کم ہوتی ہیں، اِس پر کے نتیج میں اضطراب اور اخلاقی تباہی کے دہانے پر پہنچے ہوئے مغربی مزید ستم ہیا کہ علیمی اداروں میں میرٹ کی دادرس کم ہے، جب کہ سیاسی نو جوانوں کواسلام کی آغوش میں لا یا جاسکتا ہے،نو جوان نسل کےاخلاق، اور مسلکی اثر ورسوخ زیادہ ہے، اِس تناظر میں گھر سے دورایک پرائیو کردار اورافکارکوسنوارنے کی شدید ضرورت ہے، مگرہم ہیں کہاحوال سیٹ یونیورسٹی کے بعد اب منہاج یونیورسٹی، لا ہور میں تقریباً دوسال زمانه سے بے خبراور برمہتی ہوئی اخلاقی بے راہ روی اور اعتقادی گمراہی سے تدریبی فرائض سرانجام دے رہا ہوں ، بی ایس عربی ، ایم فل عربی العروض، ادنی تنقید، لسانیات، اسلوب تحقیق اور دیگر موضوعات برطهائے ہیں، کئی مقالہ جات کا تگراں رہا ہوں۔ منہاج یو نیورسٹی پروفیشل بنیا دوں پر کام کررہی ہے، مجھے یو نیورسٹی انتظامیہ کی طرف سے ظیمی یا اور ثقافتی جنگ کا سامناہے، ہمیں اپنی نوجوان نسل اور آنے والی نسلوں سے کی سرگرمیوں میں شرکت پر بھی مجبور ہیں کیا گیا ،نہ قائد تحریک کے کی حفاظت کے لیے اپنی بساط کے مطابق نہایت محل ، حکمت ودانش اور افکار ونظریات کے حوالے سے کوئی تائیدی بیان جاری کرنے کے لیے برد باری کے ساتھ بیداری شعور کا ہدف حاصل کرنا ہے۔ یہاں قابل سے کہا گیا ہے۔منہاج یو نیورسٹی میں جامعہ نظامیہ رضویہ، جامعہ نعیمیہ اور

مسائل کی بنیاد پر آپسی تکفیر و تفسیق کا ماحول گرم ہے،عقائد ونظریات میں اتحاد کے باوجودابیا کیوں ہے؟ اس فرق کو کیسے ختم کیا جاسکتا ہے؟ واکٹرسد بیری: اخلاقی بے راہ روی ، اعتقادی کمر ہی اور مذہب بیزاری کااونٹ کس کروٹ بیٹھے گا؟ اگرہم نے اِس صورت حال کونہ مجھا تو ہمارا زوال رکنے کی بجائے تیز تر ہوجائے گا اور ہماری آنے والی تسکیل دین و مذہب اور اخلاقی اقدار سے کتنی دور ہوجائیں گی ، اِس سوال کا جواب ہمارے وہم و گمان سے بھی زیادہ خوفناک اور بھیا نک ہے،مغربی تہذیب ہمارے بچوں کے دل و د ماغ پر اپنی گرفت مضبوط رکھا، اِس پہلو پر بھی روشنی ڈالنی جا ہیے۔ کرتی جارہی ہے،اسلامی دنیامیں نوجوان نسل کس قدراخلاقی ،نظریاتی اوراعتقادی انحطاط کی شکار ہے، زبان اُسے بیان کرتے ہوئے کا بیتی ہے، مگر ہم ہیں کہا ہے چھوٹے چھوٹے دائروں میں رہتے ہوئے اِس خوش فہمی میں ہیں کہ 'اسلام ہے آزاد' اور ہمیں اپنی ترجیحات متعین کرنے کی فرصت نہیں۔ ہماری آنے والی تسکیں ہماری اِس غفلت کو بھی معاف نہیں کریں گی-حضرت بابا فرید کنج شکررحمہ اللہ تعالی کی خدمت میں کسی نے قینچی پیش کی تو آپ نے تخفہ قبول کرنے سے انکار کرتے سے بے پرواہ عقائدونظریات میں اتحادو لیگا نگت کے باوجوداصول اور ۔ اور بی ایچ ڈی عربی کی کلاسز کو پڑھا رہا ہوں، میں نے بلاغت ،علم فروع کی تفریق کے بغیر باہمی اختلافات کا بازار سجائے بیٹھے ہیں اور اسلام دشمنوں کے لیے راحت جال کا سامال کئے ہوئے ہیں-اپنی اِسی وهن میں مکن رہنے پرمصر ہیں۔ ہمیں اسلام وشمنوں کی طرف سے تہذیبی

@ ماه نامه جام نور @ @ نومبر ۱۱۰۷ء @

دعوت اسلامی کے علیم یافته افاضل اور مفتی صاحبان اسلامیات میں ایم فل کررہے ہیں ، اُن کے ساتھ کسی قشم کا امتیازی سلوک روانہیں رکھا جاتا ، جب کے سرکاری سرپرستی میں جلنے والی بعض یو نیورسٹیز میں ہمار سے طلبہ کومسلکی تعصب کاسامنا کرنا پڑتا ہے۔

جام نور: علمي وتحقيقي فضاكي تشكيل اور دعوتي وتبليغي كامول مين توسيع کے لیے کن امور پرتوجہ دینے کی ضرورت ہے؟

داكٹرسد بيرى:سب سے پہلے توقلوب واذبان ميں متاع كاروال لٹ جانے کا احساس اور ادراک اجاگر کرنا ہوگا، پھرعلمی و تحقیقی فضا کی تشکیل کا راستہ ہموار ہوگا، کیوں کہ یہاں توسوچوں میں اِس درجہ کی سطحیت ہے کہ اچھے خاصے ''معتبر حضرات'' کانہ توملکی سطح کاوژن ہے، نہ اُنہیں عالمی سطح پر بدلتے حالات کی کچھ خبر ہے، اُنہیں پیجی اندازہ تہیں کہ ہمارا کتنا قومی ، ملی اور نظریاتی نقصان ہو چکا ہے۔تعمیرونز قی کا شعورتو دور کی بات ہے بہاں تو احساس زیاں کا کرب ہی دکھائی نہیں دیتا-اِس حوالے سے سیمینارز اورکٹریچر کے ذریعے شعوروآ کہی کو بیدار كرنے كى ضرورت ہے، آج ہم قرآن اور صاحب قرآن كا دامن تھام کرعلم کی راہوں پرنگلیں تو اسلامی دنیا میں گئے گزرے نظام تعلیم کے باوجودا بھی بھی اتنا طیلنٹ ہے کہ نوجوان نسل ابھی بھی سائنس اور ٹیکنالوجی کے مختلف شعبوں میں بسماندگی کو دور کرسکتی ہے۔اب بھی اگرنو جوانوں میں شخفیق کا ذوق وشوق اور بہتر تعلیمی ماحول پیدا کردیا جائے تو بیمٹی بہت زرخیز ہے۔ دینی محاذ پر بھی دلیل اور برہان کوفروغ دینا جاہیے، اختلاف رائے جس قدر شخفیق اور علمی دلائل پر مبنی ہوگا اُسی قدراُس کے ثمرات بہتر ہوں گے، اِس کی بہتریں مثال ضیاءالامت حضرت پیرمحمد كرم شاہ الاز ہرى كى تفسير ُ ضياء القرآن اور ُ ضياء النبى ُ ہے، علاوہ ازيں علامه غلام رسول سعيدي مدخله العالى كى تفسير نبيان القرآن ، نثرح سيح مسلم، اور ُ نعمة الباري عجى ہيں۔ إن كتابوں كواينے برائے سب مانتے ہیں، مختلف یو نیورسٹیز میں اِن کتابوں پر ایم قل اور پی ایکے ڈی کے مقالے لکھے جارہے ہیں۔

کریں جس میں شائع ہونے والے ریسرچ آرٹیکز کی بنیاد پر کالجز اور یو نیورسٹیز کے اساتذہ کوتر قیاں ملسکیں۔ ہمارے یہاں جی سی یو نیورسٹی فيصل آباد سے "الاحسان" كے نام سے ايك شش ماہى" ريسرچ جرنل" شاکع ہور ہاہے،جس میں تمام محقیقی مقالات تصوف ہی کے بارے میں ہوتے ہیں، اِس کا تیسرا شارہ منظرعام پرآ چکاہے، بیمجلہ برصغیریاک وہند کی کسی یو نیورسٹی سے خالصتا تصوف اور شخفیقی بنیا دوں پریثا کع ہونے والا پہلاریسرچ جزئل ہے۔علاوہ ازیں کراچی کی شاہد فاؤنڈیشن کے زيرانظام خالصتا تحقيقي بنيادول پر"نثابد" كےعنوان سے ایک ریسرچ جرنل کا جنوری ۱۵۰۱ء سے آغاز کردیا گیا ہے،جس میں شاکع ہونے والے تمام ریسرج آرٹیکز سیرت طیبہ سے متعلق ہوں گے۔ اِس کے بہلے شارے سے ہی بیاندازہ ہوتا ہے کہ بیمجلہ بھی ان شاءاللہ یو نیورسٹیز کے معیار کا ہوگا، پیمجلہ اینے تخفیقی معیار کے تناظر میں برصغیر کا پہلامجلہ ہے-احباب کو اِن دونوں میں لکھنے کی طرف متوجہ کریں-

جام نور: کیا آپ کونہیں لگتا کہ ہمارے یہاں اسلاف شاسی کا مزاج نہیں رہااور عمداً بڑے بڑے علماء مشائخ اور خانقا ہوں کی خد مات کو نظرانداز کیا گیا،جس کی وجہ سے نا قابل تلافی نقصانات سامنے آئے؟

واكثرسديدي: اسلاف شناسي كے حوالے سے تغافل كاشكوه يقينا درست ہے، اکثر بڑے بڑے علما، مشائخ اور خانقا ہوں کی خد مات کو ا جا گرنہیں کیا جاسکا، جس کا اب ازالہ ہونا جاہیے، یو نیورسٹیز کی نگرانی میں سی علما اور مشائح کی دینی علمی خدمات پر لکھے گئے ایم اے ، ایم قل اور بی ایج ڈی کے مقالہ جات طبع کروانے کا اہتمام کیا جائے تو پیخلا بہت حد تک پر ہوسکتا ہے،حضرت والدگرامی رحمہ اللہ تعالی نے " تذکرہ ا کابراہل سنت' ککھ کر اِس خلا کو پر کرنے کی اپنی سی کوشش کی تھی ،جس پر مختلف لوگوں نے تحسین کے کلمات کہے، خاص طور پرڈاکٹر مختارالدین آرزونے اینے ایک مکتوب میں فرمایا تھا: ''سب سے زیادہ خوشی آپ كى كتاب تذكرهٔ اكابرا ہل سنت و كيھ كر ہوئى - ٨ كا علمائے ياكستان كا کیساگراں قدر تذکرہ آپ نے مرتب کردیاجن کے حالات جانے کے میں نے آپ سے بھی عالم ربانی نمبر' کی اشاعت کے موقع پر لیے ہم ہندوستانی طلبہ کتنی کتابیں،رسائل واخبارات الٹتے بلتتے رہتے گزارش کی تھی،اب دوبارہ بھی عرض کئے دیتا ہوں،آپ کی مصروفیات ہیں،لیکن اُن کی سوائح حیات اور اُن کی تصانیف کا پتانہیں جیتا – خدا کااعتراف ہے کہ خالصتا تحقیقی بنیادوں پرایک''ریسرچ جزل''کا آغاز سے کو تندرست اور خوش وخرم رکھے کہ اِس کی دوسری جلد بھی آپ

مرتب کرسکیں اور جن علما کا ذکر اِس جلد میں نہ آسکا ہے وہ دوسری جلد میں آجائے۔''والدگرامی نے ذی علم شخصیات کے حوالے سے''نورنور چېرے 'اور 'عظمتوں کے باسبان' کے عنوان سے دومز بدتذ کرے بھی مرتب فرمائے جو اُن کی زندگی میں شائع ہو گئے تھے، اُن کی تصنیف '' تذکرہ اکابراہل سنت' کے بعد یا کستان اور ہندوستان سے علمائے اہل سنت کے کئی تذکر ہے منظرعام پر آئے۔ اِس حوالے سے اردواورعر ہی میں وقع کام ہمارے اہل علم پرفرض ہے، جسے چکانے کی جلد کوشش کی جاتی جاہیے۔

جام نور: آب کے والد حضرت علامہ محمد عبدالحکیم شرف قادری رحمہ اللہ کی دینی خدمات نا قابل فراموش ہیں،جنہوں نے اپنی زندگی کے آخری عہد میں قرآن کریم کا اردو میں ترجمہ 'انواد الفرقان فی ترجمة معانى القرآن "كنام سيكيا، جو يجه ماه قبل اشاعت پذير ہوکرمنظرعام پرآیاہے۔ انہیں'' کنزالایمان' کے بعد نئے ترجمہ قرآن كى ضرورت كيول محسوس ہوئى ؟

داکٹرسدیدی: ایک صاحب نے میری موجودگی میں والدگرامی رحمہ اللہ تعالی سے بھی سوال کیا تو اُنہوں نے سوال کرنے والے سے اُلجھے بغیر فرمایا تھا: میں نے بیر جمہ لوگوں کے لیے ہیں، اپنے لیے کیا ہے-ایک موقع پر اُنہوں نے مجھے فرمایا تھا کہ ' فر آن کریم کا ترجمہ كرتے ہوئے جومفاہيم مجھ پرمنكشف ہوئے ہيں، وہ إس سے پہلے عيال نه منظے-''اُن كى خواہش تھى كەرجمه براھنے والوں كورجمه تجھ آئے، لہذا اُنہوں نے قارئین کو آسان اور شستہ اسلوب میں ترجمہ سمجھانے کی کوشش کی-اُنہوں نے ترجمہ کے دوران' کنزالا بمان'اور دیگرکئی اردو تراجم کو پیش نظر رکھا اور کہیں کسی سنی عالم کے ترجے کو نیجا وکھانے کی کوشش نہیں گی-ایک جگہ آپ نے غزالی زمال حضرت علامہ سید احد سعید کاظمی اور دیگر کئی مترجمین سے مختلف ترجمه کیا، آپ نے تحدیث نعمت کے طور پر کسی کی تنقیص کے بغیر اپنامنفر درتر جمہ بیان کیا، پھرفر مایا: "میں حضرت غزالی زمال کے قدموں کی خاک کے برابر بھی نہیں ہوں ،مگراللد تعالی کے ضل وکرم سے جومفہوم مجھے بھھ آیا ہے وہ بیہ ہے۔" بھے یوں محسوں ہوتا ہے کہ جیسے وہ مجھے بزرگوں کے احترام کا سبق ازبر کروارہے تھے،میرے لیے بیہبق نا قابل فراموش ہے، توعثانی ہونے کاحق ادا کردیتے،وہ ملم اور معلومات کےحوالے سے

ہمیں اختلاف رائے کے باوجود دوسروں کا احترام ملحوظ خاطر رکھنا چاہیے۔ بیجھی عرض کرتا چلوں کہ صدیوں سے قرآن کریم کی تفسیریں لکھی جارہی ہیں-لغوی،صرفی ہجوی، بلاغی،اد بی فقہی، کلامی،صوفی، اشاری، کونی ( کا ئنات میں غور وفکر پرمشتل) تقلیدی ( روایتی ) اور تجدیدی اسلوب میں تفاسیر لکھی گئیں۔ قرآنی آیات میں نہاں سائنسی حقائق پرمشمل تفسیری رجحان بھی منظرعام پر آرہاہے،جس پر ہمارے مدوح علامه أسير الحق بدايوني نے اپني ايک تصنيف ميں روشني ڈالی ہے، مگر کوئی تفسیر اِس معنی میں حتمی اور آخری نہیں ہے کہ اِس کے بعد مزید تفسير کی گنجائش نہيں ، ماضی کی طرح ہر دور میں قرآن کریم کی تفاسیر لکھی جاتی رہیں گی ، ہر دور اور ہر خطے کے مطابق قر آن کریم کے مجزات ظاہر ہوتے رہیں گے، اِسی طرح دنیا کی جھوٹی بڑی زبانوں میں قرآنی تراجم كاسلسله بھى جارى رہے گا، بعد ميں آنے والے لوگ پہلے تراجم سے استفادہ بھی کریں گے اور اپنے تراجم میں نئے قرآنی حقائق سے بھی یردے اٹھا تیں گے-ہرتر جھے کی اپنی اہمیت اور اپنی خوبیاں ہوں گی اور ہرمترجم ،قر آن جمی کے فروغ میں اپنا حصہ شامل کرتارہے گا ، کیوں كة آن كريم كے بارے ميں علمانے بجاطور پرفر مايا ہے: "القوآن معجزة لاتنقضى عجائبه-" (قرآن ايك ايبالمجزه بي حمير العقول اُسرار بھی ختم نہیں ہوں گے)۔

جام نور: شہید بغدادمولانا اُسیدالی قادری بدایونی سے آب کے گہرے دوستانہ مراسم رہے،ان کے علق سے پچھ کہنا چاہیں گے؟ واكثرسديدى: علامه أسيرالحق قادرى بدايوني رحمه الله تعالى مين قدرت نے علمی واد بی ذوق،وسعتِ مطالعہ،تحریری صلاحیت اور دیگر بہت سی خوبیاں ودیعت فرمائی تھیں، اُن سے بہت تو قعات وابستہ تھیں، اُن کی شہادت سے علم وصل کا ایک زریں عہدختم ہوگیا،اُن کی یادیں عمر بهرساتھ ساتھ رہیں گی ، ہمارے بعض احباب،مثلا تھیم عظمت اللہ نعمانی وغیرہ نے ٹیلیفون اور انٹرنیٹ کے ذریعے حضرت سے رابطہ رکھا اوراُن سے خوب استفادہ کیا۔ آپ مخفقین کے ساتھ بہت تعاون فرمایا كرتے تھے، كى كوا بنى جيب سے كتب فوٹو اسٹيٹ كروا كے دیتے، كسى كواسكين كروا كي بصحيحة بمسى محقق يا نانثركو مالى معاونت كي ضرورت هوتي غوث الاعظم مجبوب ربانی ، سیدنا شیخ عبدالقا در جبیلانی بغدا دی رضی الله عنه کاسب سے مستند تذکرہ

بهبةالاسرار

نئ كمپوزنگ، فتح اور طباعت كے ساتھ منظرعام پر

مصنف

امام ابوالحسن شطنو نی

مترجم

مولانا حافظ احمر على شاه لا بهوري

يبشلفظ

رئيس القلم علامه ارشد القادري قيمت:-/300

خصوصیات

نئی کمپوزنگ مجیج کتابت ،عمده طباعت ،خوب صورت ٹائٹل کور، حواشی ، پیش لفظ ، پیرا گرا فنگ ،معیاری کاغذ –

> ناثر مکتبه جام نور

۲۲ همرمتیالی، جامع مسجد، د ملی-۲

Ph:011-23281418-23261418

بخل نہیں سخاوت کے قائل شھے، یہی نہیں وہ دوستوں کے دوست اور بزرگوں کااحترام کرنے والے عظیم انسان تھے۔ مجھے بے پناہ خوشی ہے كه أنهول نے اپنی تصنیف "خیر آبادیات" پر مجھے کچھ لکھنے کے لیے فرمایا، پھر جب ہمارے دوست جناب رضاء الحسن قادری صاحب حضرت کی تصنیف ''فرز دق تمیمی کا قصیرهٔ میمیه،ایک تحقیقی مطالعه'' چھاپ رہے تھے تو اُنہوں نے حضرت سے اجازت طلب کی کہوہ اِس پر مجھ سے تقریظ کھوالیں تو آپ نے بخوشی اجازت فرمائی اور پھرراقم کو بہت محبت بھرے الفاظ سے یا دفر مایا جو اِس کتاب کے مقدمہ میں مرقوم ہیں۔اُن کی اِس محبت کی یا دہمیشہ دل میں مہکتی رہے گی۔ہمارے كرم فرمادًا كترمجم منيرالاز ہرى صاحب كے ساتھ حضرت كى بے تكلفى تھى، ایک مرتبہ حضرت نے ڈاکٹر صاحب کی خوش طبعی اور زندہ دلی کا ذکر كرتے ہوئے فرمایا:''ڈاکٹرصاحب بھی خوب آ دمی ہیں۔''علامہ منظر الاسلام از ہری صاحب سے حضرت شہید اُسید الحق صاحب کی رشک آمیزمحبت تھی۔میراخیال ہے کہ ہندوستان اور قاہرہ میں جن دوستوں نے بھی حضرت کی صحبتیں اٹھائی ہیں،اُن میں سے کوئی بھی اُنہیں عمر بھر فراموش نہیں کر سکے گا-اللہ تعالی اُن کے درجات بلندفر مائے-

جام نور: اخیر میں ماہنامہ جام نور اور اس کے قارئین کے لیے آپ کا کوئی پیغام؟

واکم سریدی اسلام اور مسلمانوں کے حوالے سے دنیا بھر میں اسلام اور مسلمان کو بالعموم اور ذی علم مسلمانوں کو بالخصوص مثبت کردارادا کرنا چاہیے، جدید ترین ذرائع ابلاغ کی بدولت دنیا پہلے توایک گاؤں میں تبدیل ہوئی تھی اب مزید میں تبدیل ہوئی تھی اب مزید سمٹ کرایک کٹیا بن گئ ہے، اگر ہم نے زمانے کے احوال کونظر ابداز کئے رکھاتو قیامت کے دن ہم اللہ تبارک وتعالی کی بارگاہ میں انداز کئے رکھاتو قیامت کے دن ہم اللہ تبارک وتعالی کی بارگاہ میں ہوا کے لیے المال علم کو سر جوڑنا ہوگا – اللہ تعالی کی بارگاہ میں دعا ہے کہ وہ جام نور کو بیداری شعور ہم میں مخلص احباب عطافر مائے – جس راستے پر آپ اپ علی عزیز از جال دوست حضرت شہید بغداد کی رفاقت میں چلے تھے، اللہ تعالی اُس راستے کومنزل سے آشافر مائے –

@ ماه نامه جام نور @ ) فرم (۱۵ اسم) المامه جام نور اله المام (۱۵ اسم) المامه المام (۱۵ اسم) المام (۱۵ اسم) الم

Rs. 15/-

تکفیب کے اصول واحکام فتاوی رضوب کے دوالے سے

فقے۔:مقاصد شریعت کے ادراک کانام ہے

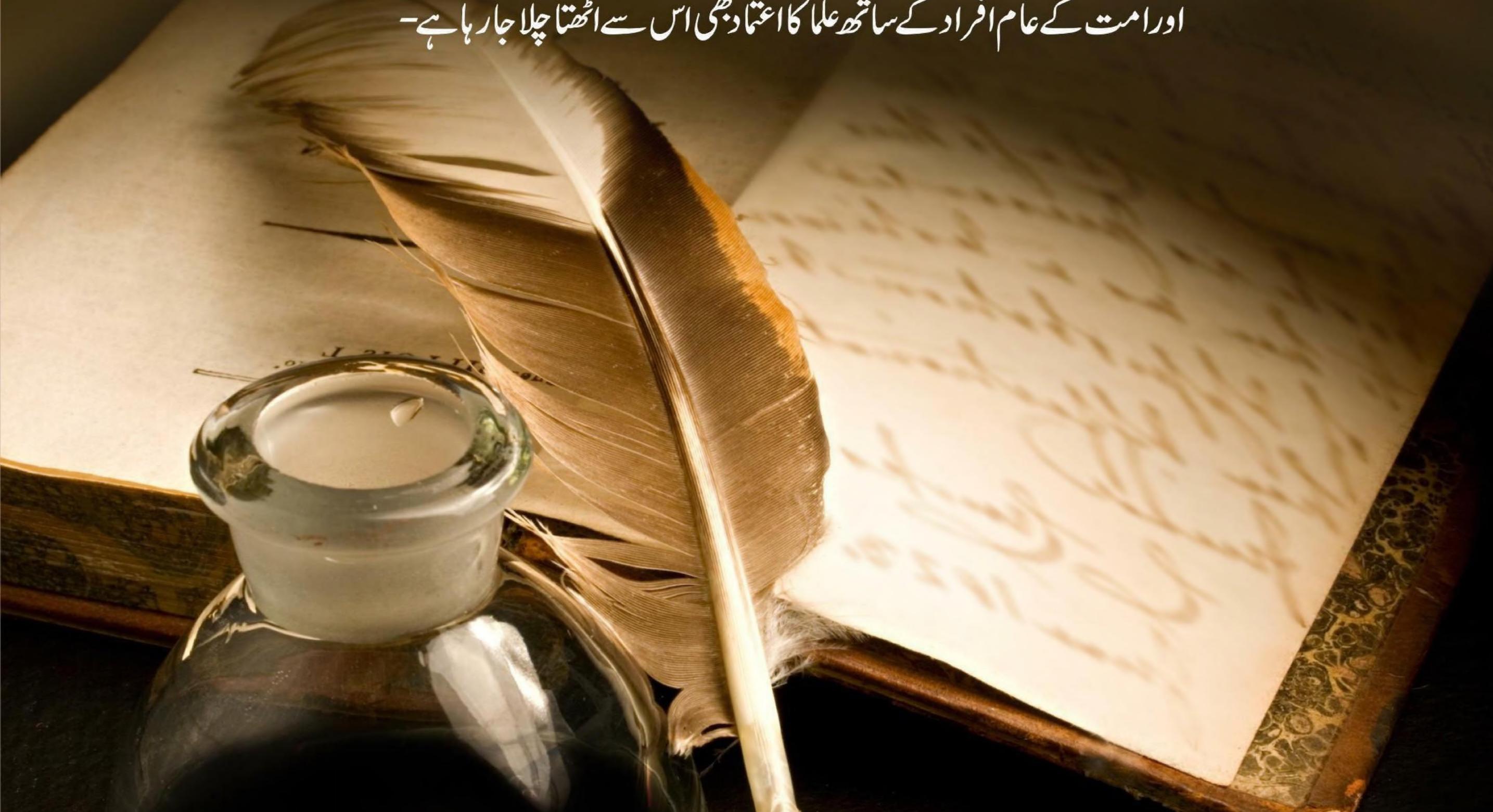
شدت پسندی کی آگ کوصوفیه ہی بچھی اسکتے ہیں

منهاج القرآن يونيورسي، لا مورك استاذ داكثر ممتاز احمد سديدى سيخصوص گفتگو



# وارال فسن ارالافتا بن اہمیت اور افادیت کے لاظ سے زوال واد بارکے آخری دور سے گزرر ہاہے

اکیسویں صدی میں دارالافتاا پنی اہمیت اورافادیت کے لحاظ سے زوال وادبار کے آخری دور سے گزرر ہاہے اورامت کے عام افراد کے ساتھ علما کا اعتماد بھی اس سے اٹھتا چلا جار ہاہے۔



تیرهوال دور/ + سماروال جام نومب ر۱۵ + ۲ء محرم الحرام/صفرالمظفر سر۱۲۱۵



#### بانگ درا

"آج کل عادت بیہ ہوگئ ہے کہ جس کے یاس مفتی کا فنوی ہوتا ہے وہ اینے مخالف کو دبانے لگتا ہے اور اپنے اس قول کی بنا پر ہی غالب آجاتا ہے کہ مفتی نے میرے موافق فتوی دیاہے، جب کہ مخالف بے جارے کو علم ہی نہیں ہویا تاہے کہ فتوے میں کیا ہے؟ اس کیے مفتی کے لیے ضروری ہے کہ وہ ہوشیا رہو اور لوگوں کی جالا کیوں اور مكاريوں سے آگاہ رہے-جب مفتی كے ياس استفنا آئے تو وہ مستفتی سے صورت مستوله كومتعين كراك، بيرند كم كه بيصورت ہوتو بات تمہاری سے ہوگی اور بیصورت نہ ہو توتمهارے مخالف کی بات سے ہوجائے گی ، كيول كدابيا كهني مين مستفتى الييغ مطلب كى بات كواختياركركا اورجھوٹے كوابول کے ذریعے ثابت کردیے گا۔مفتی ممکن حد تک وکالت بھی قبول نہ کر ہے، کیوں کے اس دور میں وکلاکوحیلہ جوئی ، دھوکہ دہی سے بات بلننے اور باطل کوحق کی صورت میں پیش کرنے کی مہارت ہوتی ہے۔'' علامها بن عابد بن شامی ردامحتارین:۸،س:۴۳

مراست وترسیل زرکابیت ملت کانز جمان حسب ام نور ملت کانز جمان حسب ام نور ۲۲۷ رمانیا محل مجامع مسجد، دیلی -۲

### MILLAT KA TARJAMAN JAAM-E-NOOR (Monthly)

422, Matia Mahal,
Jama Masjid, Delhi-110 006
E-mail: jaamenoor@gmail.com
k\_noorani@yahoo.com
Website
www.khushtarnoorani.in

#### شكايت/معلومات

رسالے سے متعلق کسی بھی طرح کی شکایت یا معلومات کے لیے ہم رسالے سے ۱۳ میر میرفون کریں: اسے ۱۹ میر برفون کریں: 011-23281418, 23261418

پاکستان بیں جام نورحاصل کرنے کے لیے رابطہ کریں: دارالاسلام

جامع مسجد ومحلّد مولاناروى ، اندرون بهاني كيث ، لا مور (ياكستان)
0321-9425765 darulislam21@yahoo.com

خوت: آپ کو ملنے والے رسالے کے لفافے پر (پتے کے اوپر) اس شکل میں 3040/Jan-06-Dec.07 اوپر) اس شکل میں 3040/Jan-06-Dec.07 آپ کی ممبری فیس کی مدت تکھی ہوئی ہے، براہ کرم رسالہ پڑھنے سے قبل اسے دیکھ لیس، اگر آپ کی ممبری فیس ختم ہوگئ ہوئی ہوئی اسے دیکھ لیس، اگر آپ کی ممبری فیس ختم ہوگئ ہوئی الیسن فرصت میں تجدید کرالیس، ورنہ ہم آپ کورسالہ سجنے سے معذور ہول گے۔ ادادہ

مديراعلى:خوسشة نوراني

مجلسادارت

پروفیسرخواحب اکرام [نئی دبلی]
مولانا محمد عطیف قادری [مصر]
دُاکسٹ رمجم کاظم [نئی دبلی]
مولانا منظرالا سلام از ہری [امریکا]
سیر بیجی الدین سبیجی رحمانی [پاکستان]
مولانا ذیشان احمد مصباحی [الد آباد]
محمد رضاء الحسن قادری [پاکستان]

فى شاره : =/15 زرسالانه : = 240/-

قیمت پاکتان میں ==50/ بیرون ملک (ہوائی ڈاک) \$ 30 امریکی ڈالر £ 20 £ بونڈ

لائف مجبرشپ (اندرون ملک) 4 000 مرکی ڈالر لائف مجبرشپ (بیرون ملک) \$ 000 مرکی ڈالر پرنٹر، پبلیشر، پروپرائٹر غلام رہائی نے اسٹار آفسیٹ پرنٹر، پبلیشر، پروپرائٹر غلام رہائی نے اسٹار آفسیٹ کا 2229/A جس کوال ہوائی، لال کنوال، دھلی اسٹان جام نور" ماہنامہ ملت کا ترجمان جام نور" ماہنامہ ملت کا ترجمان جام نور" کا ہمائے کیا ہے شاکع کیا

فانونی آگاهی:

کسی بھی شم کی قانونی اور علالتی جارہ جو ئی صرف ہوتو اولین فرصت میں تجدید کرالیں ، دہلی کی علالت میں قابل سماعت ہوگی (ادارہ) سمجنے سے معذور ہوں گے۔ ادارہ